



ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen
nach EN 15085-2:2020+A1:2023

TÜV SÜD/15085/CL1/268/09/5

TÜV SÜD Industrie Service GmbH bescheinigt hiermit, dass der Schweißbetrieb

aml AG Langenthal
Eisenbahnstraße 50E
4900 Langenthal
Schweiz

die Anforderungen
für den Geltungsbereich nach

EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1
im Tätigkeitsbereich P

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 29.11.2024 bis 10.08.2027

München, 29.11.2024
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: Dipl.-Ing. (FH) WEYL



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

Sack

Dipl.-Ing. SACK
Vertreter des Leiters der Zertifizierungsstelle



EQ3139519

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT ◆ 認證書 ◆

Geltungsbereich zum Zertifikat

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
131	23	t = 2.5 - 12 mm D ≥ 25 mm	-
135	1.1 1.2 2.2 2.2 8	t = 3 - 16 mm t ≥ 5 mm D ≥ 500 mm t = 3 - 30 mm D ≥ 500 mm t = 7 - 30 mm D ≥ 150 mm t = 3 - 12 mm	- FW; BW: t = 20 - 80 mm S500MC, S700MC S500MC -
141	1.1 23 8 8	t = 2 - 6 mm D ≥ 30 mm t = 1.5 - 24 mm D ≥ 30 mm t = 1.6 - 24 mm D ≥ 7.5 mm t = 2 - 16 mm D ≥ 44 mm	- - - - vollmechanisiert -
141/131	22	t = 10 - 40 mm	-

Anwendungsgebiet:

- Neubau von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
 - Rohrleitungen, Gerätekästen, Kleinteile

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson(en): Wolfgang Helbling, Stufe A (IWE) [extern] geb. am: 26.11.1963

1. Vertreter: Peter Zahnd, Stufe C (IWS) geb. am: 11.05.1981

Weitere Vertreter: -

Bemerkungen:

Die Schweißaufsichtsperson Wolfgang Helbling ist berechtigt, im Rahmen des Geltungsbereiches dieses Zertifikates, Schweißer/Bediener nach den entsprechenden Normen zu prüfen.

Register Nr.:

TÜV SÜD/15085/CL1/268/09/5

Allgemeine Bestimmungen:

Es gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD Gruppe in der jeweils aktuellen Fassung.





CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and components according to
EN 15085-2:2020+A1:2023

TÜV SÜD/15085/CL1/268/09/5

TÜV SÜD Industrie Service GmbH hereby certifies that the welding company

aml AG Langenthal
Eisenbahnstraße 50E
4900 Langenthal
Switzerland

fulfills the requirements
for the scope according to

EN 15085-2 classification level CL1
in the type of activity P

in the range indicated in the annex.

validity: 2024-11-29 until 2027-08-10

München, 2024-11-29
Place and date of issue

Lead auditor: Dipl.-Ing. (FH) WEYL



Certification Body
Material and Welding Technology

Sack

Dipl.-Ing. SACK
Deputy head of certification body



EQ3139519

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 認證書 ◆ CERTIFICATE ◆ ZERTIFIKAT

Scope of the certificate

Scope:

Welding process according to EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarks
131	23	t = 2.5 - 12 mm D ≥ 25 mm	-
135	1.1 1.2 2.2 2.2 8	t = 3 - 16 mm t ≥ 5 mm D ≥ 500 mm t = 3 - 30 mm D ≥ 500 mm t = 7 - 30 mm D ≥ 150 mm t = 3 - 12 mm	- FW; BW: t = 20 - 80 mm S500MC, S700MC S500MC -
141	1.1 23 8 8	t = 2 - 6 mm D ≥ 30 mm t = 1.5 - 24 mm D ≥ 30 mm t = 1.6 - 24 mm D ≥ 7.5 mm t = 2 - 16 mm D ≥ 44 mm	- - - fully mechanized
141/131	22	t = 10 - 40 mm	-

Area of Application:

- New build of railway vehicles and their components
 - piping, tool boxes, small parts

Responsible welding coordinator(s):

Wolfgang Helbling, Level A (IWE) [external]

born: 1963-11-26

1st deputy(ies) of the responsible welding coordinator(s):

Peter Zahnd, Level C (IWS)

born: 1981-05-11

Others deputies:

-

Remarks:

The welding coordinator Wolfgang Helbling is entitled to test welders / operators in accordance with the relevant standards within the scope of this certificate.

Register no.:

TÜV SÜD/15085/CL1/268/09/5

General provisions:

The current version of the TÜV SÜD Group's testing and certification regulations apply.